

● На лінійній залізниці в Альпах, що дучить французьке літнєще Шамоні з італійською місцевістю Курмас у підніжжя Монт Бланку, стався в минулий вівторок катастрофа: французький лінійський літак «Джет» перевернувся одну лівишу, внаслідок чого один вагончик з шістьма особами злетів в глибини 500 метр. Вел згинувли 4-членна німецька родина та італійський турист з сином. 30 осіб в інших лінійних вагонах поновили в пошті і вратовано їх частинно. Радіотелерами, частинно негайною направило шкоди. Спричинник катастрофи, французький літак, безпечно залетів на дещинище. Пілот дізнався аж згодом, що спричинив смерть шістьох осіб.

● У Східній Німеччині так звана Об'єднана соціалістична, себто насправді керівна комуністична партія поведла кампанію проти «лідарів» помж фабричних робітниками та селянами. Ваверку Гільд Рібс за суджено на 6 місяців примусових робіт та 6 місяців в'язниці за відмову працювати в суботу на полі. Опірих робітників потапи комуністично-фабричної поліції фізично бивають.

● Горст Штайн, один із найвідатлихших сучасних німецьких диригентів, був диригентом по літнью сезону в Державній Спері в Східному Берліні та по літнью сезону в Оперному домі в Гамбурзі, в Західній Німеччині. Відірваний Східного Берліну від Заходу заскочило його, як він був саме в Гамбурзі. Він рішив залишитися в Західній Німеччині та виповів працю в східно-берлінській опері.

● У Західному Берліні американська й англійська військові залоги перевели маневри, які мали на цілі зазнайти мити з містом новоприбулих американських вояків за прижити їх до умов вуличної війни. Маневри переведено серед найбільшого вуличного руху, що було сенсацією для берлінців.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Ukrainian newspaper published 4 times a week, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc. 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1958.

Address: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

З'їзд неутралістів у Београді

Увагу політичних кіл світу привертає сьогодні, поза Берлінською кризою, змагання припарки 26-ти держав столиці Югославії, Београд, де 1-го вересня починається конференція неутралістичних держав Європи, Азії й Африки. Цю конференцію дехто намагався трактувати, як початок творення "третьої сили", чи як "третього блоку" в сучасній світовій ситуації.

Не зважаючи на те, що учасники београдської конференції визначають себе як "неутралістів", у ній категорично відмовилися брати участь такі класичні неутралістичні країни, як Швейцарія, Швеція, Австрія. З другого боку, між "неутралістичними", значить, "незобов'язаними" й незв'язаними нібито з сучасними політичними блоками учасниками конференції є безсумнівно сателіти Москви, як Куба, чи прихильники "комуністичної" СРСР, як Гана, Індонезія й ін. Саме це надає подвигу неутралізму, а то й підозрілого характеру цій "неутралістичній" конференції, що її ініціаторами були президент комуністичної Югославії Тіто, президент Об'єднаного Арабського Республіки Насер та інші учасники підготовчої наради, що відбулася в Каїро у червні цього року.

У београдській конференції беруть участь під проводом своїх царів, королів, президентів і прем'єрів делегації таких держав: Афганістану, Алжиру, Бірми, Камбоджі, Цейлону, Кипру, Куби, Египту, Гани, Гвінеї, Індії, Індонезії, Іраку, Лівану, Мали, Мексико, Марокко, Непалу, Саудівської Аравії, Сомалі, Судану, Танзанії, Тунісії, Об'єднаного Арабського Республіки, Ємену, і Югославії. Своїх обсерваторів вислали також на конференцію три північноамериканські держави — Волівія, Бразилія і Еквадор. Не запрошено з якихось оглядів представників 11 африканських держав, з-поміж тих, що недавно одержали від Франції визнання своєї незалежності.

Принципи і критерії для визначення, котра держава може бути "незобов'язаною" і відповідною для участі в конференції, встановлено ще в червні цього року на нараді в Каїро. Згідно з цими критеріями, "незобов'язана" держава: 1) мусить бути політично незалежною і дотримуватися політики мирної коєзистенції; 2) не має підписувати жодних двохітних і багатобічних пактів; 3) має підтримувати всіма засобами справу визволення "поневоплених народів". Згідно з цими настановами на денний порядок конференції поставлено такі справи, як встановлення і посилення миру й світової безпеки, пошукання права на самовизначення, справа національної суверенності і незалежності, расової дискримінації, загального роззброєння, мирного співіснування і здійснення потрібних змін у структурі Об'єднаних Націй.

Якщо судити з цього порядку наради, всі ці справи хоч і можуть бути використані для засудження актуальної політики і Заходу і Сходу, в основному вони йтимуть по лінії тенденцій совєтської політики, зокрема тих напрямків, що були встановлені під час наради 81-ої комуністичних партій у Москві в листопаді 1960 року. Тому треба сумніватися, чи такі, наприклад, справи, як право самовизначення і підтримка визвольних змагань поневоплених народів, охоплюватимуть також країни та народи, що стали жертвами совєтського поневолення. Скоріше можна думати, що Тіто, Насер, і навіть Неру, дозволяючи на гострі атаки проти ЗДА та "західного колоніалізму", не дозволять не тільки затарувати, але й навіть згадувати совєтський колоніалізм і поневолені ним народи.

Що так воно буде, доводить і угодинська супроти Совєтського Союзу політика ініціаторів Београдської конференції і прикладне ставлення до совєтського колоніалізму більшістю з-поміж прихильників у Београді "неутралістів". За волю справді поневоплених народів вони не стануть!

Два комплекси

Мова йде про настрої в З'єднаних Державах і про, так би мовити, психологічну настанову американських громадян до Совєтського Союзу. Очевидно, що в сучасній холодній війні, яка кожної хвилини може перейти в гарячу, настрої широких кол народів мають величезне значення і для моральної збройної сили і для завоювання в ділянці крайової безпеки, не кажучи вже про поточну закордонну політику.

Від часу, коли більшовики випустили свого першого "спутника", настрої пересічних американців, що хитався між самозадоволенням, переконанням у вищості Америки в усіх ділянках, та у легковажності відношенні до більшовиків, — раптово змінилися. Під впливом залу дієвості та уявних фактів, військових і вчених, як також під впливом совєтської пропаганди й залу совєтських провідників про нібито значну перевагу більшовицької ракетної зброї, про широчинні випуски численних абсолютних совєтських високотехнічних шкіль, про головокружжя, оселі совєтської промисловості та сільськогосподарської продукції, яка в такому й такому році "наздожене і випередить" продукцію ЗДА — частина американського громадянства почала схилитися до песимістичних висновків, які загрожували своєрідним комплексом меншовартості. Раптово збільшилися кількості американських туристів, які їздять до СРСР, щоб подивитися на той "край чудес".

Аж ось після приїзду до СРСР, впродовж кількох днів, а то й годин, — стверджує московський кореспондент "Нью Йорк Таймсу" Сеймур Топпінг, — неначе на очах чудодійної палички, зникла подія для совєтських осягів. Американський турист переконалися, що найкращий совєтський готель з його обслуговування усіма вигодами дорівнює лише другому, чи третьому американському готелю. Одноамітні й пересічні асистенти харчі по ресторанах, неможливість дати випрати білизну і анчистити й випрасувати одяг підсовєтських громадян, черги перед крамницями, брак паперових торбачок, скученість кількох родин в одному помешканні без ванни, все це провалом без сліду романтичний образ совєтського царства, виплеканий в уяві під впливом "спутників" і дебат на тему совєтської могутності. І американський турист, ствердивши, що життєвий рівень совєтських громадян логічно примітивний у порівнянні з американським, кидається в протилежну крайність і перестав вірити, що Совєти взагалі мають атомову зброю і можуть вислати в міжпланетні простори ракети та ще з живими астронавтами. Названий американський кореспондент слушно звертає увагу на те, що ці обидва комплекси характеристичні для людей, які не бачать лісу за окремими деревами, і підкреслює, що саме завдяки безприклюдному визиску населення совєтський уряд може випустити "спутників".

Нам, українцям і всім іншим, що походять із Сходу Європи, не загрожують ні один із цих комплексів. Західна людина, яка не знає перед- і післяреволюційної Росії, не велико зрозуміє ані совєтських потягів, ані більшовицької патологічної шпигуноманії. Це правда, що підозру викликає кожне повідомлення ТАСС'у про нові совєтські осяги, що їх не можна перевірити. Взятим на увагу забриханість совєтської пропаганди і дієву фаховість більшовиків у придумуванні всяких шук для замаловання Заходу очей, годі дивуватися недоліку, що його викликають комуністи про "спутників" і астронавтів. Але водночас не слід забувати, що більшовики не допускають нікого не тільки до своїх дослідних лабораторій і ракетних станцій, але й навіть звичайну цегельню охороняють в СС-СР сторожі, як засекречений мілітарний об'єкт. Пізнавши — без комплексів, — мізерну підсовєтського життя і безжалісну експлуатаційну систему більшовицького режиму, можна зрозуміти його імперіалізм.

Проф. Едвард Жарський

ВАГА ШКІЛ УКРАЇНОЗНАВСТВА

Початок кожного нового року викликає серед нас нові мислі й нові зусилля, щоб з нашої молоді випросити людей, які зуміли б не лише задержати українську громаду на освітньому аже рівні, але й забезпечити її даліший розвиток. Щоб добитися цього, замало "народитися українцем" чи бути членом такої або іншої української організації, клубу, товариства — треба, щоб були творчим, активним членом спільноти, треба пізнати і зжитися з її традиціями, історією, з її культурними надбаннями, треба глибоко їх собі засвоїти.

Добути це знання, пізнати історію України, її культуру, витворити український дух, жити ним — дозволяють наші молоді діти школи й курси українознавства, що повинні бути в кожній місцевості, де живуть українці, де хоч декілька українських дітей.

Роль і завдання шкіл та курсів українознавства дуже широкі і для існування української громади дуже важливі. Завдання шкіл українознавства не обмежуються тільки вивченням того чи іншого предмету, запам'ятовуванням тих чи інших історичних дат, призначення чи творів; тут має місце ще й інший, дуже важливий процес, що відбувається саме на підлозі витворення українського народом культурних дідь. Цей процес складається не тільки з розуміння й вживання культурних надбань, але й витворення нових, а це найважливіше — формування нових поколінь на "існуючій культурі для активної та творчої в ній участі. І як раз цей скомплікований процес є саме тим, що зветься культурним життям.

Релігійні, моральні, естетичні ідеали спонувають до безупинної праці на національному, культурному ґрунті. Це — своєрідна реалізація української культури, її розвивання, нарощування поколіннями. Тут наочно взаємодіють і впливають два світи, які авторитетно й нову людську особистість, одним із цих світів є українська культура, другим — індивідуальність з її осягання. Глибоко заснована українська культура формує його, виробляє духовно, творить член свого народу, впроваджує в круг загальноукраїнських цінностей. Увесь цей процес можна назвати процесом духовної асиміляції, при чому не тільки українська культура асимілює вихованця, але й вихованець асимілює українську культуру. Коли культурні дідь будуть так глибоко засвоєні, що врешті стануть особистим світом людини — тоді забарляються вони його індивідуальністю, стають його власною культурою, його власним скарбом.

Високоцінні й різноманітні культурні дідь, що їх придбав український народ впродовж довгих сторіч — це першорядні чинники для виховання характеру, триєва основа формування особистості, невичерпне джерело духовної поживи для розвитку і закріплення психіки — інтелектуальних, релігійно-моральних, естетичних, суспільних, національно-державних прикмет. Ця спільна духовна пожива, що її одержує наша молодь у школах українознавства, зветься

ментовує її в одну єдиному гурті, а рівночасно забезпечує її ідеальною ідеологією в дає дідь, постійно підіймає на висоту ідеалу сильного характеру, сідомого громадянина — українця.

Збудований у душах молоді спільний фундамент культури, думок і змагань дозволяє їй краще пізнати й розуміти одне одного, краще співдіяти тоді, коли цього вимагає добро народу, держава.

У цьому й полягає вагітність шкіл українознавства, у цьому й запорука їх далішого розвитку.

Хай же не буде ані одної української громади, що не мала б своєї школи українознавства! Хай не буде й одної української дитини, яка б не вчачалась до школи українознавства!

БЕЗРОБІТТЯ ВНАСЛІДОК МЕХАНІЗАЦІЇ ПРАЦІ

Механізація праці щоразетішню працю. Федеральний уряд повинен створювати нові верстати праці, зокрема будувати атомні фабрики, для охолодження моряків моря, щоб робити її придатною до життя, — в домах, підприємствах, для зрушування рілляної землі;

3) Надати урядові право зменшувати стандартне тижнєве число годин праці, яке становить тепер 40 годин, коли число безробітних збільшується до небезпечного для економіки країни відсотка. Це дає б можливість збільшувати число трудящих.

Представники організацій робітників, О. А. Найт, займає важливе становище серед робітничих провідників. Його згадували як можливого наступника президента АФП — КЮ Джорджа Міні, коли б той зрезигнував.

У пресовому інтерв'ю Найт заявив, що проблема автоматизації праці мусить бути розв'язана якнайшвидше, бо вона є надзвичайно важливою не тільки внутрішньою, але й закордонною справою. Уряди комуністичних країн хвалиться, що в них немає безробіття. Це є правда, там дійсно немає місця на локус безробіття, бо в невідільній комуністичній системі всі мусять робити за мізерну платню те, що їм диктаторська влада наказує. Але цього явища не розуміють люди в азійських і африканських

НАШИМИ ЩЕДРИМИ ПОЖЕРТВАМИ ЗБУДУМО У ВАШИНГТОНІ ПАМ'ЯТНИК, ДОСТОЙНИЙ ВЕЛИКОГО ШЕВЧЕНКА, УКРАїнської НАЦІ І АМЕРИКАНСЬКОЇ СТОЛИЦІ!

ВЕЛИКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ПОЧИН

У столиці роковинах смерті Тараса Шевченка українці Канади побудували йому пам'ятник. Нещодавно поклонились його пам'яті, незліченні маси народу, ашановуючи також таір мистецтва, що його унічав.

У цьому гомілкому Шевченківському році літкою було й загадати про 90-річчя з дня народження Шевченка. Але вже давніш готувалось до того українське жіноцтво. Ще в 1955 р. зродилась серед Відділів Союзу Українок Америки у Клівленді думка — поставити їй пам'ятник у Українському Горді Культурі.

Там уже виділюють постаті класики Володимир Великого, Тараса Шевченка, й Івана Франка. Чому не стануть теж й у цьому великому суайрі? Клівлендська Округа Рад СВА дала почин до створення Комітету Побудови Пам'ятника Мистецтв Михайло Черешньовський погодився пам'ятник створити. І крок по кроку, став за етапом — довірало це велике діло. Коштувало багато зусиль і праці та невтомного завзяття. У великій душовій напрузі створив цей пам'ятник Михайло Черешньовський, як вікву пам'ятку великої Лесі, але й свого творчого духа. Мешканці Нью Йорку могли оглядати пам'ятник двічі — у формі величезного проспекту в 1959 р. і в дійсній величезній весною 1961 р.

Вже закінчився відлік постаті в бронзі й незабаром вона стане на своєму граїтні-му постументі. На тілі зелені Городу, у сусідстві інших скульптур, да подія збере знов неоглядні маси народу. Бо в дні 23 і 24 вересня п. р. відбудеться аромисте відкриття пам'ятника перед українською громадою. Треба сподіватись, що приватне це не тільки Клівленд і околиці. Прайдуть напевно з Дітроїту й поблизької Канади, завітаною і з Шляго, прибудуть і з східних степів. Велі ті, що пам'ятують пам'яті великого поета, спочуть пережити цей великий момент.

Це ж перший справжній пам'ятник Лесі Українці! Коли не рахувати погруддя, що стоїть на її могилі в Києві і на Кавказі, де вона померла, аперше бачимо її постаті на постументі у весь ріст. У вільній українській державі це здійснювалось би скрше. А так пошто ті, що покинули рідний край із її словом у душі, спроможні віддати їй що честь у 90-річчя народдя і в 48 літ по її смерті.

Тому готуємось зустріти це свято! Велі українські організації вшлють представників на відкриття, щоб засвідчити своє призначення для цього великого діла. У першу чергу Відділи Союзу Українок Америки, що носять ім'я поетки. Але й інших Відділів СВА не повинно бракувати. Там, де завершиться культурний почин, дивитись силами організованого жіноцтва, повинні стануть всі. Адже їх рук це діло!

Л. Бурчаківська

ПРО УКРАЇНУ НА СЕРБСЬКОМУ БЕНКЕТІ

Дітройт (Н.У.). — Тутешні серби ентузіастично привітали гостя з Парижу, князя Михайла Петровича Чегоша, внука останнього короля Черногори, Миколи Владиславича в його честь величезний бенкет 19-го серпня п. р., заходом Конгресу Сербської Православної Церкви, був одностайно політичною маніфестацією проти комуністичних режимів у країнах східної Європи. Князь Михайло виголобив дві промови. Першу закінчив побажаннями для різних країн, повеленням сьогодні комунізмом, словами: „хай живе вільна Югославія“ (потім Черногори, Польща, Румунія) і закінчив „хай живе вільна Україна“.

На бенкеті промовляв і сербський діяч й представник інших народів. Українці репрезентували дост. Марус Бек, президент Мисської Ради. Вона з англійської мови перейшла на українську і м. л. сказала: Наше пов'язання є не тільки тим, що ми слов'янського походження, але й тим, що спільно терпимо тепер у комуністичній неволі й це нас зближує те більше до себе. Нас усіх лучить спільна доля. Ніхто не може бути добрим громадянином Америки, хто не планує свого батька, матері й родини. Пам'ятаючи про

батьківщину наших родичів, там більше мусимо турбуватись свободою Америки, яка сьогодні є єдиною думкою країною і також єдиною бореться за свободу для інших народів“.

Князь Михайло теж найповніш виголобив для ЗДА, на які „з надією дивляться сьогодні звесь світ“. Цей князь має в своєму життєписі героїські сторінки, особливо з часів гітлерівської окупації Франції. Хоч він жив у повалений загрозі життя і під арештом, проте не дав своєї згоди, щоб його проголошено королем Черногори.

Присмою відомості при цьому виступ п-ні Марусі Бек, яка, як завжди, заявила себе українкою на цьому чужинському бенкеті. Українці Дітроїту повинні докласти всіх зусиль, щоб при близьких уже праворах до Мисської Ради Дітроїту 12 вересня п. р. п-ні М. Бек здобула високопроцентову перемогу.

У Лондоні натуралізований поляк, колишній англійський лєтун д-р Е. Зигмунт, до робишесь мистецтвом і торгівлі, викладає повсюди виступу крамниці, установ і ресторанів в центрі Лондону, у т. зв. Палаті Циркусу. Він задумав збудувати там модерний готель і театр або кіно.

ВІСТІ З КАЛІФОРНІЇ

ЦЕРКОВНИЙ СОВОРНИК

В середу, 23 серпня, в приміщенні нещодавно закупленої української католицької церкви в Лос Анджелесі, що складається зі стіваків усіх трьох українських церков у цьому місті, відбувся аперше в цьому місті Церковний Сворник, що його очолював Впр. єпископ Йосиф Шмоднок в присутності 25 священників Західного Деканату Укр. Кат. Єпарії в ЗДА. Після св. Літургії та панакхиди по померлих священниках і церковних діячів Сворник відбув свій парад з кількома доповідями на теми українського церковного життя, в тому числі і про амутрішні устаткування храмів, згідно з українською традицією.

РЕПРЕЗЕНТАЦІЙНИЙ ХОР

Перший виступ новоствореного постійного загально-репрезентативного хору в Лос Анджелесі, що складається зі стіваків усіх трьох українських церков у цьому місті, відбувся під орудою маестра Володимира Божника на святі „Тяжкіх Поневолених Націй“, де він здобув призначення різноманітної маси присутніх. Після св. Літургії та панакхиди по померлих священниках і церковних діячів Сворник відбув свій парад з кількома доповідями на теми українського церковного життя, в тому числі і про амутрішні устаткування храмів, згідно з українською традицією.

Іван Овечко

Теодор Брик помер у Вінніпегу

В понеділок 24-го хвітня 1961 року відійшов у вічність бл. п. Теодор Брик з Вінніпегу. Похоронний записався до доньки Е. М. Явренко і чотирьох синів: Василя, Данила, Михайла та Івана.

Теодор Брик приїхав до Канади з села Колодівки, Скалатського повіту, Україна, в 1909 році. Початково він був затрудинений на різних працях, а головне, як форман, на залізницях Сі Пі/Ар. З огляду на негдуру очей, він залишив працю в 1944 році і деякий час працював на лєтовні у Вінніпегу, і тут мешкав в своїй хаті разом з донькою.

В 1927 році Покійний по довгих труднощах спровадив до Канади з СССР свого брата Олександра Брика, а з Галичини свою стареньку маму і трьох братів: Петра, Григо-

рія і Миколу. Хоч це були початки кризи в Канаді, то одначе всіма ними він відповів: жо заопікувався.

На управителя спадщини та організатора похорону Покійний призначив свого брата Олександра. У своїм завіщанні Покійний, як свідомий українців і патріот, з решти свого скромного майна залишав \$100 на Комітет Українців Канади, \$100 на Фундацію ім. Тараса Шевченка та \$200 на Всеканадійську Українську Православну Катедру Пресвятої Тройці у Вінніпегу, з якої він був похоронений.

Похоронну відправу завершив Препод. о. протоієрей Єронім Гринцина. Вічна Йому Пам'ять! Спочинь, сну української землі, у вільній Канаді!

С. Р. - К.

Загальні збори хору „Нобзар“ у Філадельфії

Загальні Збори Співочого Товариства „Нобзар“ у Філадельфії, які відбулись в великій залі Клубу Горюхана, були ділові й короткі та проходили в дружній атмосфері, створеній всіма правліннями.

Уступальною головною, п. Олександр Левинський, сучасною мовою діяльність „Нобзара“ в остр. році, підкреслюючи чималі досягнення „Нобзара“ в тому часі, як наспівання 4-ох платівок й їх випуск фірмою „Арка“, виступу хору в трьох Шевченківських концертах, поїздки „Нобзара“ до Питсбургу та Нью Бронксу та у спілці, які хор там відіст, та збільшення хору новими, добряними членами.

Після звіста секретаря (п. Ірина Ільницька), касира (п. Марія Сенейко), та голови Контрольної Комісії (п. Юрій Гавриш), Загальні Збори, які очолював п. Стефаніяш, ухвалили уступаційний Управління абсолютною та одностайно рішили висловити особливе призначення та подяку мистецькому керівникові хору „Нобзар“, д-рові Антонові Рудницькому, та планістці

хору, п. Роксолані Гараскич, за їх безкомисну працю над приготуванням Шевченківської програми та їх безкомисну виступи в Шевченківських концертах у Філадельфії, Питсбургу та Нью Бронксу.

Прийнявши коротку, змістову дискусію над звітним промовляв д-р Рудницький, визнаючи до дальшої такої дружнелюбовної, конструктивної та гармонійної праці, якою вона була в хорі цього року під час приготування до ювілейних Шевченківських концертів.

На пропозицію виборчої комісії вибрано нову Управу, без зайвих дискусій у складі: голова — Володимир Желяний, містогослар — Ірина Ільницька, секретар — Оксана Гонгалю, скарбник — Марія Сенейко, адміністратор — Дмитро Ступковський, імпресаріус — Олександр Левинський, бібліотекар — Дмитро Сенюх. Контрольна Комісія: Анна Дразньовська, Олександр Левинський, Осип Філіпович. Товариський суд: Стефан Григорчук, Василь Надрага і Кость Пастушак.

О. І.

Нова українська торговельна станиця

Нещодавно був амонс торговельної фірми W. W. Export Import Co. про виставку Телевізорів і Радіо - Фоно Апаратів, яку ця фірма улаштує в Ньюарку, Н. Дж.

На виставці є самі нові моделі й досконалі телевізори та стерео радіо-фоно апарати німецької продукції, марки Імперіал та Фаворит, що їх ця фірма імпортує з Німеччини. Апарати Імперіал та Фаворит добре відомі на вільному міжнародному ринку своєю високою якістю та легкою пе-

ревищують інші продукти в цій галузі.

Ми переконані, що виставка авкличе широкі зацікавлення теж і серед українського загалу не тільки в степі Нью Джерсі, але теж в інших сусідніх стейтах. Виставка можна оглянути без жадного зобов'язання. Зокрема любители гарної і чистої репродукції музики скористають з нагоди, щоб оглянути нові й наймодерніші моделі телевізорів та радіо-фоно апаратів. Тому ініціативу з виставкою та запрошенням оглянути її — треба шире привітати.

Торговельну фірму В. В. Експорт — Імпорт очолює д-р Василь Вереш, який відомий українському громадському загалу своїм широким громадським праці. З нагоди відкриття цієї виставки та започаткування нового бізнесу д-р Василь Вереш задекларував \$125 на Фонд Будова Па- \$100 для НТШ і УВАН. Слід же зазначити, що д-р Василь Вереш є членом Українського Народного Союзу та постійним платником Українського Народного Фонду, а два роки тому став членом, а пізніше директором Українського Інституту Америки.

Життєва путь патріота о. Аркадія Гуглевича

Тяжко писати про життя нашого старшого генерала, яка багачувала український нарід скарбами свого духа та порадами наше сідоме селянство.

Правда, були школи, але хто з селян міг стати дитиною да сина чи дочку до торговельної школи? Бо і я вчився 5 літ на дяка — майперше читання псалмів, псалтиря, гласів і уставу церковного.

Коли я вчився в ч. 126 „Свободи“ дня 7-го липня, посмертне оголошення, що уложився о. Аркадій Гуглевич, мене це дуже зворушило. По виснаженню, він отримав 1-шу парохію, як сотрудин в селі Хмелисках, повіт Скалат. Парох той парохію був невеличким хворий, о. Ар. Гуглевич провадив книги петрак і вів всю адміністрацію як новий парох. І як парох заложив в селі Хмелисках 1-шу церковно-громадську крамницю.

В 1908 р. я був дяком в селі Миклушівцях, пов. Тернопіль. Коли я вчився оголошення в „Ділі“, що парохія в Хмелисках пошукую дияка, який мусить взяти на себе обов'язок ведення церковно-громадської крамниці в будні дні в тижні, я зголосився.

1-го травня 1909 р. я обняв діяльність в Хмелисках, де був о. Аркадій Гуглевич сотрудин. Знаючи ведення кооператива я не маю, бо я цього не вчився в дяківській школі, яку я закінчив ще в 1902 р.

Першого дня по Службі Божій пішов я до крамниці, де я мал бути крамарем. Прийшла жінка і хотіла кашкати соди. Я не знав, що це таке, і де ця сіль. Жінка її знайшла, але я не знав, скільки й дати цієї соди за один „грейнар“. Вона сказала, що треба дати один наперсток, і я так зробив.

Ця жінка в селі хваляла дяка, крамара, що „добре провад“. Про це довідався о. Гуглевич і ввечері сказав мені, що я забавляю той соди дав тієї жінки, бо сіль продається на дека, і за один „грейнар“ треба було й дати пів дека.

Б. о. Гуглевич навчив мене ввечері, як вести крамничні книги, щоб все було в най-

більшому порядку в кооперативі. Кліпінт був великий, бо люди платили часто не грішми, тільки яцими, і все те треба було перераховувати, а яци були раз дорожчі, раз дешевші в місті, з чого були не раз втрати.

Я не маю досвіду в крамарстві, і раз побав до Скалата по сіль і коли вертався додому, випав злихвій дощ, сіль розтопилася і крамниця мала велику втрату, бо сіль не була накрита плахотою, тільки соломомо. Отець Гуглевич знов мене понавчав, як робити, щоб не допускати до втрат. І я слухав о. Гуглевича, і все йшло добре, крамниця розвивалася, і о. Гуглевич заснував у вересні 1909 р. Касу Райфайзенку, якої я був секретарем.

І я знов маю нові книги, а як їх вести, навчив мене о. Гуглевич.

До парохії належало ще й село Мовчанка, і о. Гуглевич і в ньому заложив крамницю, але не церковну, тільки лад у ділах. Я вже вчив селян із Мовчанки, як вести крамничницю.

В 1910-му році мене запрошили до Америки приїхати та обняти діяльність. о. Гуглевич відраджував мене, але я хотів побачити, що я там хочу іхати, побачивши мені іхати і сказав, що який меті було зле, щоб я вернувся, і він мене прийняв до праці.

1-го червня 1910-го року я вже був у Філадельфії, звідки мене призначили на парохію до Обурна, Н. Й. Я замешкав в панстві І. Лєсик. Пан Лєсик був секретарем 38 Відділу св. Миколая УНСоюзу і він вписав мене до УНСоюзу та подарував мені календар цього Союзу за 1907 рік, який я і донині зберігаю.

Згадав я „Свободу“ про смерть о. Аркадія Гуглевича, пригадала мені цього піонера кооперативного діла в Галичині. Я очинив словами прощання його, цього добродія нашого селян, цього славного священника-діла на народній і церковній ниві.

Був він вірцем священника, служив Божому і патріоту. Честь Його Пам'яті.

Василь Шамайда

Сенат прийняв законопроект про Комісію Громадянських Прав

Вашингтон. — 30-го серпня Сенат більшістю 70 до 19 голосів прийняв законопроект, згідно з яким продовжено на два роки існування Комісії Громадянських Прав. Проти цього прийняття були піднесені демократи, які промовляли намагались заблокувати ухвалення цієї пропозиції. Ця Комісія могла тривати, згідно з теперішнім законом, тільки до листопада цього року. За продовження існування цієї Комісії голосували і респуб-

ліканські сенатори. Проти голосували 18 піднесені демократи і республіканці із Північної Дакоти Мілтон Р. Нонг. Комісія Громадянських Прав розглядає скарги колоритного населення в піднесені стейтх проти того, що з расових причин позбавлялись там громадянських прав небіле населення. Сенатор Джозеф С. Кларк пропонував продовжити існування цієї Комісії на 4 роки, але Сенат відкинув цю пропозицію.

Автомобільна спілка продовжила контракт на 6 днів

Дітройт. — Контракт про працю спілки Об'єднаних Автомобільних Робітників Америки з трьома найбільшими автомобільними корпораціями — Дженерал Моторс, Форд та Крайслер 30-го серпня продовжено на 6 днів, щоб можна було діяти до порозуміння в справі нової угоди про працю. Теперішній контракт скінчився 31-го серпня п. р. це значить в четвер о півночі. Голова спілки автомобільних робітників Волтер П. Рутер заявив, що він в першу чергу продовжував переговори з корпорацією Дженерал Мо-

торс. Якщо до 6-го вересня не діде до порозуміння з цією корпорацією, то вже 7-го вересня почнеться проти неї страйк. Переговори з Фордом і Крайслером будуть продовжуватись на основі порозуміння кожного дня. Рутер хваляв корпорацію Американ Моторс, яка підписала контракт про участь робітників в прибутках фірми, і яка погодилася збільшити заробітні плати робітників. В господарських колах побоюються страйку в автомобільній промисловості, бо це прихитило б ріст економіки на довгий час.

В серпні число затрудинених становило 68,539,000, а безробітних було 4,542,000

Вашингтон. — Секретар праці Артур Дж. Голдберг повідомив, що в серпні п. р. число затрудинених в цій країні було рекордно високе — 68,539,000, а число безробітних в порівнянні з липнем п. р. зменшилось на 598,000 і становило 4,542,000. Рік тому становило 3,788,000, а число затрудинених в серпні 1960 року становило 68,300,000. Економісти звертають увагу на те, що вже 9-й місяць число безробітних є досить високе, і в серпні п. р. воно становило 6.9% всіх робітних сил країни. Число безробітних зменшилось в серпні головним чином тому, що чисельні студенти не могли знайти праці, і їх не подали аже бюра праці як безробітних. До робітних сил зараховується всіх тих, які працюють, і які є на списках тих, що шукають праці. Секретар праці Голдберг сказав, що він не передбачав, щоб страйк автомобільних робітників міг довше тривати. В серпні число тих безробітних, які є без праці по 15 тижнів або і довше, зменшилось на 200,000 і становило 1,440,000.

Дівочі табори на пластовій оселі в Іст Четтемі покінчилися успіхом

Мимолоді субота 26-го серпня на пластовій оселі в Іст Четтемі, Н. Й., відбулось святочне закриття цьогорічних таборів пластунок і новачок, які тривали цілий серпень. В юнацькому таборі, який прикмістився під шатрами на таборній горі „Вовча Тропа“, який прибрив собі ім'я за Шевченком „Три шляхи“, перебувало 100 пластунок юначок, враховуючи в це булаву та команду табору. Команданткою була пл. сен. Анна Бойчук, бунчужною ст. пл. Ана Бойчук, писарем Ліда Велічко, а хроніку вела ст. пл. Рома Вабюк. Медична опіка над пластовим табором цього року була в руках д-р Бережницької та п. Євгенії Харченко. Адміністратором пластової оселі був пл. сен. Роман Вергус. Табор новачок прибрив собі назву за словами Шевченка „І досі сниться“. Командантом підтабору юнаків був ст. пл. Р. Черник. Дуже гарна погода впродовж цілого таборування, добрий харч, купальний басейн сповнений свіжою водою та прогулянки в близькій і далій околиці заповнили цьогорічний таборам в Іст Четтемі червоний повний успіх.

Мимолоді субота 26-го серпня на пластовій оселі в Іст Четтемі, Н. Й., відбулось святочне закриття цьогорічних таборів пластунок і новачок, які тривали цілий серпень. В юнацькому таборі, який прикмістився під шатрами на таборній горі „Вовча Тропа“, який прибрив собі ім'я за Шевченком „Три шляхи“, перебувало 100 пластунок юначок, враховуючи в це булаву та команду табору. Команданткою була пл. сен. Анна Бойчук, бунчужною ст. пл. Ана Бойчук, писарем Ліда Велічко, а хроніку вела ст. пл. Рома Вабюк. Медична опіка над пластовим табором цього року була в руках д-р Бережницької та п. Євгенії Харченко. Адміністратором пластової оселі був пл. сен. Роман Вергус. Табор новачок прибрив собі назву за словами Шевченка „І досі сниться“. Командантом підтабору юнаків був ст. пл. Р. Черник. Дуже гарна погода впродовж цілого таборування, добрий харч, купальний басейн сповнений свіжою водою та прогулянки в близькій і далій околиці заповнили цьогорічний таборам в Іст Четтемі червоний повний успіх.

В Індії криза внаслідку голодових страйків

Нью Делі. — За всіх 14 років індійської державної незалежності не було такої політичної кризи, як тепер, спричиненої внутрішньої політикою. Він відкрився під впливом неволі якимсь, невідомим ні в яких інших країнах світу: голодових страйків політичних фанатиків. Від 15 серпня п. р. голодує 76-літній Тара Сінг, який заявив, що голодує ватиме, поки або центрального уряду Індії признає племенні скіпкі окрему провінцію з північною урядом мовою пунджабі, або він, Тара Сінг, помере. Щоб сповукувати його припинити свою голодовку, противники поділу провінції Пунджаб гіндуус Савані Рамешвараяд, що його вважають за „святого мужа“, доголюють контр-голодовку. Третім голодуючим є прибічник Тара Сінга, який нещодавно пероговорював з прем'єром Неру про поділ провінції Пунджаб на дві провінції з мовами пунджабі та гінду, але нічого в цій справі не добилося. В індійському парламенті йшла над цією справою палка дебата. Три промови, між ними представник комуністів, підтримали вимогу скіпкі на поділ провінції Пунджаб за новими критеріями. Прем'єр Неру

закнув ім, що ніхто з тих трьох прихильників поділу не мешкавцем тієї провінції. Він відкрився під впливом неволі якимсь, невідомим ні в яких інших країнах світу: голодових страйків політичних фанатиків. Від 15 серпня п. р. голодує 76-літній Тара Сінг, який заявив, що голодує ватиме, поки або центрального уряду Індії признає племенні скіпкі окрему провінцію з північною урядом мовою пунджабі, або він, Тара Сінг, помере. Щоб сповукувати його припинити свою голодовку, противники поділу провінції Пунджаб гіндуус Савані Рамешвараяд, що його вважають за „святого мужа“, доголюють контр-голодовку. Третім голодуючим є прибічник Тара Сінга, який нещодавно пероговорював з прем'єром Неру про поділ провінції Пунджаб на дві провінції з мовами пунджабі та гінду, але нічого в цій справі не добилося. В індійському парламенті йшла над цією справою палка дебата. Три промови, між ними представник комуністів, підтримали вимогу скіпкі на поділ провінції Пунджаб за новими критеріями. Прем'єр Неру

ЩЕ ПРО „ЗДА ДЕЛЕГАТІ УКРАїнського ЛІКАРСЬКОГО ТОВАРИСТВА“

В нашому справознавстві, що було надруковане під заг. „ЗДА Делегати Українського Лікарського Товариства в Америці — Десять Загальних Зборів“, закралась прикра помилка. Правильно на З'їзді, який відбувся в дні 27—28 травня 1961 р. брали участь 74 делегати від 10 Відділів.

УЛТА

Наукове Товариство ім. Шевченка в ЗДА

видало такі НОВІ ВИДАННЯ:

ЗАПИСКИ НТШ, том 171. Збірник Філологічної Секції т. 30, з працями В. Дорошенка „Віслюки НТШ у Львові“, д-ра В. Луща „Судова розправа Гедона Валабава“ й д-ра Г. Дужинського „Історія українського театру“, ч. І. Сторін 190. Ціна \$3.50.

ЗАПИСКИ НТШ, том 172. Збірник Філологічної Секції на пошук сторіччя народниці Степані Смаль-Стоцької, том 28, з працями: О. Шенка „Д-р Степані Смаль-Стоцька. Пам'яті нещоданього професора“, д-ра Л. Луща „Спогади про академіка Степані Смаль-Стоцького“, д-р К. Кувельський „Українознавчі праці акад. Степані Смаль-Стоцької“, д-ра І. Нопальського „Степані Смаль-Стоцька — український громадський діяч на Волині“, Степані Смаль-Стоцького „Українська мова. В початках, розвиток та характеристичні і преекти“ (переклад з „Доводів“, Львів 1933). Сторін 88. Ціна \$1.50.

УКРАїнський АРХІВ, том 18: „Угнів та Угнішани“. Історично-мемуарний збірник. Сторін 823. Ціна опр. \$8.00. ЗМІСТ ЗВІРНИКА: Положення Угнівна. Угнів та околиця під нападаними часів, до першої світової війни, Угнів під час першої світової війни, визвольні змагання в Угнові та Угнішани, під Польщею, більшовицькими та німцями, суспільні, економічні і культурно-освітні відносини в Угнові та околиці, українська еміграція, угнівці та угнішанці інтелектуали і народні діячі, села Угнівська, резюме в англійській мові, карта Угнів та Угнішани, показники.

ПЕШПЕРС — ДОПОВІДІ: ч. 14 — В. Кривіч „Федькович в нових літературознавчих публікаціях“, ч. 15 — П. Павлович „Шевченкова спадщина і М. Коцюбинський“.

Ціна одного зшитка — \$0.70.

Замовлення прохасмо пересилати на адресу:

SHEVCHENKO SCIENTIFIC SOCIETY
302-304 West 13th Street NEW YORK 14, N. Y.
Копії пересилки оплачує НТШ.

Увага ШКОЛИ!

ГОР РОМАНОВИЧ КОРОТКИЙ КУРС ІСТОРІЇ УКРАЇНИ

Циклоstileве видання для МОЛОДІ І ДОРОСЛИХ в українській або англійській мові.

„ДУМАЙТЕ — ЧИТАЙТЕ“

(Про видавництво М. Денисюка)

Щоб ознайомити українське громадянство із своєю дотеперішньою видавничою продукцією, а передусім із найновішими виданнями, видавництво Миколи Денисюка в Шикаго видає ілюстрований 32-сторінковий проспект-довідник. На обкладинці автор-портрет молодого Шевченка, що і без біографічних даних вказує на час появи довідника: Шевченко і вський ювілейний 1961-й рік із його промовистим гаслом: „Думайте — читайте!“ Далі цілюща репродукція ікони чудотворної Зарваницької Матері Божої, патронки видавництва.

Проект цього роду є найкращим зв'язком між видавництвом та відборцями друкованого слова. Це не тільки сухий каталог з однаковими колонками заголовків та чисел, але й збірник коротких статей про видавництво, його завдання, досягнення, фінансову базу тощо. Крім того, у проспекті читач знайде уривки із головної преси та тексти листів до видавництва з оцінкою тих чи інших видань. Усе це успішніше, ніж найкраще устаткований рекламний оголошення, ознайомлює нас із вартістю видань і дозволяє зорієнтуватися, що і як вибирати.

А вибирати є в чому. Ось 14-томове видання творів Шевченка з такими цікавими темами, як „Шевченко-малює“, „Шевченко в чужих мовах“, найповніший досі й найновіший показник видань Шевченкових творів, починаючи 1840-им роком (праця В. Дорошенка), листи поета тощо; ось „Трилогія“ Богдана Лепкого, нове 6-томове видання з циклу творів, що вже мають вироблену славу; ось низка свіжих випусків видавництва, оригінальних творів сучасних авторів з іменем Юрія Тиса („На світанку“), Галі Лагодницької („До сонця, до волі“), Софії Парфано-вич („Вірний приятель“) і „найновіших із нових“ великих понад 400-сторінкових повістей Уляни Кравченко („Хризантеми“) та Наталені Корольової („Quid est Veritas“). Перша з них — то літературна автобіографія за-слугованого письменника, розповідь — „сповідь“ про перших 17 років її життя, а друга — оригінально подумана історична повість про Понтія Пілата на тлі розлогі панорами античного життя в перші роки християнства. Зокрема нашу увагу привертають сторінки проспекту, що інформують нас про інше видання: досягнення видавництва, Службу Божу на плакатах, напівану хором церкви св. Варвари у Відні.

Відсилаючи зацікавленим усім іншим ранішими випусками видавництва М. Денисюка та інших видавців, з якими М. Денисюк співпрацює, до відповідних списків на сторінках проспекту, хочемо коротко згадати на статтей „Інтерв'ю в „Голосі Америки“, що з'ясує нам мету й завдання видавництва та його кращі.

ПЕРЕД ЗМАГАННЯМИ НА СОЮЗІВЦІ

Вильосування порядку тенісних змагань за першість УСЦАК

Провідник тенісних змагань за першість УСЦАК інж. Богдан Рак скликав 28 серпня 1961 року засідання Комісії Змагань, яка згідно з Правильником УСЦАК остаточно затвердила зголошених змагунів учасників та вильосувала порядок гор. До участі в першостях тенісу стануть 87 зголошених змагунів в таких конкурсах: 38 чоловіків, 11 жінок, 15 олімпійців, 10 юнаків (вік 15-18 р.), 10 юнаків (нижче 15) і 2 юнаки. За приналежністю до клубів ці змагуни заступатимуть ось такі клуби: 8 — „Львів“, Клівленд, 11 — Союзівка, 1 — „Львів“, Шикаго, 12 — „Львів“, Торонто, 6 — „Чорноморська Січ“ Ньюарк, 3 — „Верховина“, Глен Спей, 3 — УСЦ Нью Йорк, 5 — „Сокіл“, Сиракуз, 8 — „Черник“, Дітройт, 4 — „Трибуз“, Філадельфія, 26 — КЛК Нью Йорк.

Комісія в складі: д-р Е. Жарський — голова СУАСТ-Схід, В. Сохан, прес. реф. СУАСТ-Схід, інж. В. Рак — провідник змагань за першість УСЦАК, інж. В. Шарко та інж. В. Гнатківський — представники госп. змагань (КЛК) — вильосувала наступний порядок змагань, беручи під увагу відповідне розподілення чвертьфіналістів минулорічних змагань:

КОНКУРЕНЦІЯ ЧОЛОВІКІВ

Ю. Король — М. Бартошук;
Я. Мороз — Ю. Грабець;
З. Марквич — З. Косак (елім.);
Т. Мельник грас з переможцем поп. пари;
В. Кучинський — І. Левницький;
М. Миколенко — М. Надбєрежний;
В. Дзерович — Р. Граб (елім.);
Р. Комарницький грас з переможцем поп. пари;
Я. Сидорак — Я. Ракочий (елім.);
М. Шиян грас з переможцем поп. пари;
А. Пехан — М. Ломача;
Л. Воробкевич — Б. Раковський;
Я. Гук — О. Олінець (елім.);
В. Пехан грас з переможцем поп. пари;
Ю. Купчинський — Вовчак (елім.);

Ю. Копистинський грас з переможцем поп. пари;
А. Пашук — І. Прибила;
В. Герлинський — П. Вольняк;
С. Мазур — А. Гончаренко (елім.);
Ю. Ломага грас з переможцем поп. пари;
Е. Колінівський — О. Полюшук;
Ю. Граб — Р. Сміль.

ОЛІМПІ

В. Соколовський входить без гри до другої рунди;
М. Венгрінович — Р. Ракович;
О. Гайський — Р. Дзерович;
В. Гук — А. Кейбіда;
К. Бені — В. Ленець;
Б. Каратицький — В. Сірський;
Я. Роханковський — Р. Бонтабін;
М. Лепкалюк — Г. Люстіг.

ЖІНКИ

І. Стечик — Л. Гук;
Л. Палій — М. Остап'юк (елім.);
І. Купчинська грас з переможцем поп. пари;
І. Рожанковська — О. Косак (елім.);
М. Душин грас з переможцем поп. пари;
Л. Мірецька — Т. Вишва-на (елім.);
Л. Дзюневич грас з переможцем поп. пари.

Льосування гор юнаків відбувається перед змаганнями на Союзівці після устійнення віку кожного учасника згідно з датами їх народження, тому що в зголошеннях часто подавано тільки вік, без точної дати народження.

Провід змагань спочивати-ме в руках осіб: інж. В. Рака — провідника змагань, інж. В. Гнатківського та інж. А. Пашука — заступників провідника, І. Левницького — секретаря та скарбника і Ю. Ломагу — господаря. В. Рак — провідник змагань, д-р Е. Жарський — УСЦАК, мгр Р. Дзерович — УТК „Львів“, Торонто, дир. Я. Попель — УСТ „Львів“, Клівленд.

(в. с.)

Репрезентація міста Шикаго гратиме у Філадельфії

Філадельфійський „Трибуз“ починає свій сезон спортивних змагань з репрезентацією Шикаго (ол старе), що відбудеться в суботу 2-го вересня ц. р. на спортивній площі Густона гай скул при вулиці 29-й та Кембріа, о 10-й 8-й учасні.

Змагання ті заповнюються дуже сенсаційно з огляду на програму „Трибуз“ в Шикаго 20 серпня ц. р. 4:5. Пей виступив сам за себе. Шикаго „ол старе“ це одна з найкращіх збірних Америки, що розторопила мистецтво аматорської чаші Америки Кюте з Сен Люїз 6:0 та здобула перемогу над збірною німецької ліги з Нью Йорку 3:2. В складі збірної Шикаго гратиме декілька олімпійських змагунів Америки та декілька зірок місцевих клубів в Шикаго.

Склад збірної Шикаго: воротар — Ганс Гарвардт (Шваб), правий заложник — П. Надзкевич (Кріла), лівий заложник — П. Грізів (Ігеле), шотер — С. Лях-Грін-вайт, правий помічник — А. Вахмар (Шикаго-Кікере), лівий помічник — Ф. Псантакіс, новий набутков збірної Шикаго з перелові грецької команди Олімпіос, чільник нападу — Е. Мерфі (Словак), один з найкращих та найнебезпечніших нападників Америки, репрезентант Америки на Олімпіаді в Римі.

Гельзінах в 1952 та в Мелі-буї в 1956 р. правий лунчик — В. Ронгес (Шваб), бавне крило — П. Ренучі (Марунс), лівий лунчик — Е. Вахмар (Шикаго-Кікере), ліц Густона гай скул при вулиці 29-й та Кембріа, о 10-й 8-й учасні.

Склад „Трибуз“: воротар — д-р Іванец, заложник — А. Рач, І. Бородак та Пфай-фер, шотер — Віней, Е. Кра-вей і О. Лай (помічник), середина нападу Чабай, лун-ники Мандокін та Яковина, крила Бенуш, Длугош, Мен-Ляглен. Командою „Трибуз“ буде кермувати перший раз новопризначений Європ трен-нер Святослав Гілович. Чабай це репрезентативний зма-гун еспанської команди Са-рагосса. „Трибуз“ хоч не в повному репрезентативному складі (Ного суспендований, Ніс це не вернувся з Арген-тини) докладає всіх зусиль, щоб зрівнятися з мину-ломісячній програ. Новий на-буток „Трибуз“ право — кри-ловий Бенуш та заложник Пфайфер (Гунгарія, Монте-ре-ре) виявилися в останніх змаганнях з Бруклін Іглс першорядними змагунами й технічно й кондиційно.

Тому треба сподіватися, що мимодового вікенду уєл при-хильники спорту не омину-ть нагоди бути свідками дво-бою 2-ох передових команд Аме-рики.

ЗАВОРУШЕННЯ В РІО ДЕ ЖАНЕЙРО



Бразильська поліція розганяє юрбу бразильців в південній частині міста Ріо де Жанейро, яка збиралася демонструвати проти намагання армії заблокувати поворот від президента Жово Гуларта до влади.

УСК Нью Йорк виступить у Рочестері

В неділю 3 вересня ц. р. (Лейбор Дей) УАСТ Рочестер гоститиме в себе на грнці Е-докертона Парку відому дру-жину копаного м'яча УСК Нью Йорк. Клуб цей чей не один з найстаріших на терені Амери-ки і Канади під вправною ру-кою фахових футболних про-відників як В. Прудіус, О. Гірка, О. Вілан, Ст. Кравче-ноук, В. Спрент, Я. Шмігель та під теперішню пору д-ра Івана Серакта розвивається в пова-жну українську суспільно-громадську установу і нараховує сьогодні понад 10 дружин ко-паного м'яча та крім того дружини відбавники, пінг-понгу й ін.

Перша дружина копаного м'яча змагалася минулого року в „Джермен-Американ Ліг“ а цього року буде змагатися в рядях професійної ліги Ско-ду ЗДА. Тому то й УСК зміц-няв свої ряди найкращими змагунами торонських дру-жин.

Микола Єйна.

REAL ESTATE

297 АКРОВА ФАРМА з надзвичайно добрим буди-нком. Прекрасне положення — між Hunter — Cobleskill, N. Y. Оказіяна продаж. Треба огля-нути, щоб оцінити. По ближчі інформації писати: R. D. 2, Box 53 Jefferson, N. Y. Телефонувати: Jefferson 2194

УВАГА! УВАГА!

НА ПРОДАЖ в MIAMI, Florida 37 апартаментів, усі на першому поверсі. Величезна послистість 240 x 240 стін. Величезна моря і сипіли. По ближчі інформації писати: TARANNA VILLAS 684 N. E. 85th Street Miami 38, Florida

250 акрів ФАРМА на ОСЕЛЮ.

Близько ГАНТЕРУ. Н. Н. Доми, 22 кімнати, 4 ванни, 6 душів, стоїла, ідаліна на 100 осіб, модерна кухня, бара, те-атр, інші великі будинки на ні-ліг 100 осіб, грнці, басейн. Ве-личезна 4,000 фітін. Велика на-года на скорий продаж. Вей роди фарм.

BRIONNE FARMS CO. 261 Broadway N.Y.C., near City Hall

KERNHONKSON, N. Y.

Близько СОЮЗІВКИ, багато ук-раїнців в цій чудовій околиці. Пийшіть або телефонуйте відпо-сно цих добрих домі, бизнесо-вих послистей, до мей іх масю на продаж. Зайдіть до мей е. Edmund E. SCHOONMAKER Kerkhonkson, N. Y. Phone: 5471

PROFESSIONAL

HIGHWAY AND BRIDGE ENGINEERS DESIGNERS — DRAFTSMEN PERMANENT EMPLOYMENT — USUAL BENEFITS Positions DOMESTIC or FOREIGN — 3 Years Min. Exp. ROBERT W. LOWRY, INC. P. O. Box 1134 — Harrisburg — Pennsylvania

ТАРЗАН, ч. 4706, Тарзан обороняється.



Після виявлення Тарзано-вої маскиради найвищий жрець закликав воїнів до атаки...



Але сталеві пальці мавпо-вої вхопили найближчого во-юка немов солом'яну диль-ку...

ОГОЛОШЕННЯ ВІДІЛІВ Українського Народного Союзу

НЕДІЛЯ, 3-го-ВЕРЕСНЯ 1961:

СИРАКУЗ, Н. Н. — Місячні Збори Т-на „Українська Січ“, Відділ 39, в год. 3:00 по пол., в залі УНДому. — Збирання вкладах в суботу, 2-го вересня, від год. 7:00 до 10:00 веч. 1 в неділю, 3-го вересня, від год. 12:00 до 3:00 по пол. — Упрана.

Відійшли від нас Члени Українського Народного Союзу:

БАРЛАХОВСЬКИЙ Іван, народ-жений 1887 р. у Майданів-ках, пов. Перемишль, член 259 Відд. УНСоюзу в Шика-го, Іл., член в серпні 1961 року.

ВАЩУК Степан, народж. 1902 року у Чорнолісах, пов. Тов-мач, член 432 Відд. УНСо-юзу в Торонті, Онт., Канада, померла в серпні 1961 року.

ГУЦАЛЮК Анна, народж. 1892 року в Супрунівці, пов. Ска-лат, член 318 Відд. УНСо-юзу в Портсмуті, Па., по-мерла 22-го серпня 1961 року.

ГУДЬКА Пилип, народж. 1886 року у Плотичі Великій, пов. Бережани, член 42 Відд. УН-Союзу в Клівфтоні, Н. Дж., помер 20-го серпня 1961 року.

ДУВАЛО Василь, народж. 1895 року в Жуківці, пов. Стрий, член 432 Відд. УНСоюзу в То-ронті, Онт., Канада, помер у серпні 1961 року.

ЗСЛІК Олександр, народж. 1888 року у Володимиріях, пов. Жидичин, член 59 Відд. УН-Союзу в Бидзпості, Конн., помер 14-го серпня 1961 року.

О. КОВАЛЬСЬКИЙ Онуфрій, народж. 1892 р. в Хорошні, пов. Холм, член 135 Відд. УН-Союзу в Спок Ран, Па., по-мер 16-го серпня 1961 року.

НАДІНЧ Олександр, народж. 1889 року у Висоцькому Вижмі, пов-Тура, член 90 Відд. УНСою-зу в Централі, Па., помер 10-го серпня 1961 року.

ПІЛИПЧУК Марія, народж. 1897 р. в Краснолісах, пов. Бережани, член 353 Відд. УНСоюзу в Нью Брансвіку, Н. Дж., померла в серпні 1961 року.

ПІНЧУК-КРИВОРУКА Ана-стасія, народж. 1887 р. у До-рожні, пов. Самбір, член 388 Відд. УНСоюзу в Честері, Па., померла 18-го серпня 1961 року.

САВІОК Ілля, народж. 1891 р. у Горшівці, пов. Борща-чів, член 13 Відд. УНСоюзу в Во-терпті, Н. Н., помер 22-го серпня 1961 року.

СЕМЕН Михайло, народж. 1895 року у Теліпках, пов. Яро-слав, член 163 Відд. УНСою-зу у Філадельфії, Па., помер 15-го серпня 1961 року.

СЕНЧІНА Іванна, — народж. 1883 р. в Доломі, член 102 Відд. УНСоюзу у Клівленді, Огайо, померла 12-го серпня 1961 року.

СОМІК Меланія, народж. 1888 року в Заріччю, пов. Бібрка, член 213 Відд. УНСоюзу в Байоні, Н. Дж., померла 20-го серпня 1961 року.

УГОРЧАК Микола, — народж. 1886 р. у Тисменичці, член 46 Відд. УНСоюзу в Нью Йорку, Н. Н., помер в серпні 1961 р.

ШМАГІДА Юлія, народж. 1884 року в Обстурці, пов. Гор-дин, член 282 Відд. УНСо-юзу в Ансопії, Конн., помер-ла 20-го серпня 1961 року.

Читайте українські книжки в газеті, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

TAKA Company
REPRESENTATIVE STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550 New York City
СВІЖІЙ, ГІРСЬКИЙ
М'ЯС — (1961).

РОЗШУКИ

Пошукує стрийка, СЕМКА ЗАМОКРОТ, народж. в селі Петрів, пов. Гор-оденка. Проживав у Канаді, близько міста Нью Йорк. Хто знав би про нього, або він сам, прошу писати до: Anna OLENDER (ZAMOKROT) wies Roscin Krajewski poczta Mysliborz woj. Gzozecin, Polska

Пошукується АНГЕЛІНА БУЛЬБЕНКО, бувши асистентку в мед. лабо-раторії в Нью Йорку. Хто знав би про неї, або вона сама, про-шу аголоситися на адресу: SURMA, Dept. Y 11 E. 7th St. New York 3, N. Y.

МЕШКАНЦІ

До винайму в Джерсі Сіті 6-кімн. ПОМЕШКАННЯ плюс ласничка, вел. спіжарня і холодильники, центр опріан-ня. Догідне положення, бл. ан-тобуса і Journal Square. Поба-жати українці! — Старші люди або практичні! По інформації телефонувати: HE 5-1464 між 7-9 вечора.

SERVICE DIRECTORY

ВСІ ЧАСТИ до направи печей, вузлів, газонів, нафтових опріанів парку й гарячої по-дою, як також усіх повн печі, можете дістати у: STOVE REFRS CORP. 182-186 Mulberry Street Newark 1, N. J.

Переробля-мо МАШИНИ до ПИСАННЯ англійськ., ціна \$25.00. Має-мо також лінійні переробля-мо українськ. машини. Рухомі машини. Офісний прири-док. Потрібно агентів. ALL LANGUAGES TYPEWRITER COMPANY 119 W. 23rd St. (6-7 Ave.) New York, N. Y. Phone: CHelsea 3-8086

Іван ФРАНКО: Лис Микита Ціна — \$0.50 Замовляйте у: "SVOBODA" P. O. Box 346 Jersey City 3, N. J.

ВІЛІЯМ КОВАЛЬЧИК Погребник Community Funeral Home Air Conditioned Займається похоронами. Ці-ни приступні для всіх. Об-слуга чесна і найкраща. У випадку смерті в родині влічте, як в день так і в ночі: Community Funeral Home Yonkers, N. Y. YO 9-7272

Lytwyn & Lytwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга ЦІНА І ЧЕСНА Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE IRVINGTON, N. J. NEWARK, N. J. ESsex 5-5555

Петро ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура Модерна каліція до ужитку ДАРОМ.

Peter Jarema 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568

Засновано 1920 р. Tel.: AL 4-8779 „КОВБАСНЮК АГЕНЦІЯ“ НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО 286 E. 10th Street New York 9, N. Y. ● ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕНЬ; ● ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ; ● ВІЛЕТІ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ; ● ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ; ● ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ. Міжнародні поштові перекази. Віра КОВБАСНЮК-ШУМЕНКО Актів ШУМЕНКО ГОДИНИ: 10:00 рано до 7:00 веч.; Субота: 10:00 рано до 1:00 по пол.

Зміна адреси До Адміністрації „СВОБОДИ“, 81-83 Grand Street (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J. Долучаю 10 центів — прошу змінити мою адресу. Моя СТАРА адреса була: ЧИСЛО ВІДПІЛУ (якщо член УНС) Да і присяга Адреса Моя НОВА адреса така: Да і присяга Адреса

Хочете довідатися правду про наші визвольні змагання — ТАК КУПІТЬ: Степан РИПЕЦЬКИЙ: Українське Січове Острівцтво \$ 6.00 Ген. Олександр УДОВИЧЕНКО: Україна у війні за державність 6.00 Сидір ЯРОСЛАВІН: Визвольна боротьба на Західно-українських землях у 1918-23 рр. — 2.00 Петро МІРЧУК: Українська Землянка Армія 1942-1952 2.00 С. ТОВШЕВИЧ: Річні Гості. (Спогади про УСР на Україні) 0.50 Надається за книжки просимо слати ЧЕКОМ або ПОШТОВИМ ПЕРЕКАЗОМ. "SVOBODA" P. O. Box 346 Jersey City 3, N. J.